

Bruxelles, 9. siječnja 2025.
(OR. en)

16578/24
PV CONS 64
SOC 897
EMPL 606
SAN 691
CONSOM 349

NACRT ZAPISNIKA

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE

(Zapošljavanje, socijalna politika, zdravstvo i pitanja potrošača)

2. i 3. prosinca 2024.

SASTANAK U PONEDJELJAK, 2. PROSINCA 2024.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red iz dokumenta 16142/2/24 REV 2.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

(a) Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti

16321/1/24 REV 1

Vijeće je usvojilo sve točke „A” iz navedenog dokumenta, uključujući sve dokumente s oznakom COR i REV podnesene radi donošenja.

Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

b) Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

16322/24

Telekomunikacije

1. Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2019/881 (Akt o kibernetičkoj sigurnosti) u pogledu upravljanih sigurnosnih usluga



15878/24 + ADD 1
PE-CONS 93/24
CYBER

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 1., 27. 11. 2024.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 114. UFEU-a), pri čemu je Slovačka bila suzdržana. Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

2. Uredba o utvrđivanju mjera za povećanje solidarnosti i kapaciteta u Uniji za otkrivanje kibernetičkih prijetnji i incidenata, pripremu za njih i odgovor na njih (Akt o kibernetičkoj solidarnosti)

Donošenje zakonodavnog akta

Odobrio Coreper, dio 1., 27. 11. 2024.



15879/24 + ADD 1
PE-CONS 94/24
CYBER

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (pravna osnova: članak 173. stavak 3. i članak 322. stavak 1. točka (a) UFEU-a). Izjava o toj točki navedena je u Prilogu.

Zakonodavna vijećanja

(Javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

- 3. Direktiva o pripravnštvu**  16136/24 + ADD 1
Opći pristup

Nije bilo potpore potrebne da Vijeće postigne opći pristup utvrđen u navedenom dokumentu.

Estonija je dala izjavu kako je navedena u Prilogu.

Nezakonodavne aktivnosti

- 4. Preporuka Vijeća o ojačanom kvalitativnom okviru za pripravnštvu**  15599/24
Izvešće o napretku

Vijeće je primilo na znanje izvješće o napretku koje se odnosi na Preporuku Vijeća o ojačanom kvalitativnom okviru EU-a za pripravnštvu, utvrđenu u navedenom dokumentu.

- 5. Europski semestar 2025.: prioriteti u području zapošljavanja i socijalne politike**  15562/24 + COR 1
Rasprava o politikama

- a) Odluka Vijeća o smjernicama za politike zapošljavanja država članica**  15724/1/24 REV 1
15095/24 + ADD 1
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 148. stavak 2. UFEU-a)
Donošenje

- b) Ocjena okvira za socijalnu konvergenciju kako je proveden na probnoj osnovi u ciklusu europskog semestra 2024.**  15563/24
Prezentacija predsjednikâ Odbora za zapošljavanje i Odbora za socijalnu zaštitu

c) **EMCO-ovo preispitivanje provedbe Preporuke o individualnim računima za učenje: ključne poruke**
Potvrđivanje

 15564/24

Vijeće je održalo političku raspravu o prioritetima u području politike zapošljavanja i socijalne politike na temelju smjernica predsjedništva navedenih u dokumentu 15562/24 + COR 1.

Vijeće je donijelo Odluku Vijeća o smjernicama za politike zapošljavanja država članica, navedenu u dokumentu 15095/24 + ADD 1.

Vijeće je primilo na znanje prezentaciju predsjednika Odbora za zapošljavanje i predsjednika Odbora za socijalnu zaštitu o ocjeni okvira za socijalnu konvergenciju pokusno provedenog u ciklusu europskog semestra 2024., kako je navedena u dokumentu 15563/24.

Vijeće je potvrdilo ključne poruke preispitivanja provedbe Preporuke o individualnim računima za učenje Odbora za zapošljavanje, navedene u dokumentu 15564/24.

6. **Zaključci o manjku radne snage i vještina u EU-u: mobilizacija neiskorištenog radnog potencijala u Europskoj uniji**
Odobrenje

 15463/24

Vijeće je odobrilo Zaključke o manjku radne snage i vještina u EU-u: mobilizacija neiskorištenog radnog potencijala u Europskoj uniji, utvrđene u navedenom dokumentu.

7. **Zaključci o poboljšanju pristupa potpornim uslugama i uslugama zapošljavanja smanjenjem teritorijalnih nejednakosti radi promicanja socijalne uključenosti osoba izloženih riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti, uključujući Rome**
Odobrenje

 15610/24

Vijeće je odobrilo Zaključke o poboljšanju pristupa potpornim uslugama i uslugama zapošljavanja smanjenjem teritorijalnih nejednakosti radi promicanja socijalne uključenosti osoba izloženih riziku od siromaštva ili socijalne isključenosti, uključujući Rome, utvrđene u navedenom dokumentu.

8. **Zaključci o poticanju socijalne uključenosti osoba s invaliditetom putem zapošljavanja, razumne prilagodbe i rehabilitacije**
Odobrenje

 15842/24
+ REV 1 (sv)

Vijeće je odobrilo Zaključke o poticanju socijalne uključenosti osoba s invaliditetom putem zapošljavanja, razumne prilagodbe i rehabilitacije, utvrđene u navedenom dokumentu.

9. **Sveobuhvatna rješenja za demografske izazove: potpora roditeljima i oslobađanje neiskorištenog potencijala mladih i starijih generacija**
Rasprava o politikama

 15569/24

Vijeće je održalo raspravu o politikama pod nazivom „Sveobuhvatna rješenja za demografske izazove: potpora roditeljima i oslobađanje neiskorištenog potencijala mladih i starijih generacija” na temelju smjernica predsjedništva iz navedenog dokumenta.

10. **Zaključci o osiguravanju ravnoteže između poslovnog i privatnog života i rodne ravnopravnosti za sve generacije u kontekstu demografskih izazova**
Odobrenje

 15104/24 + COR 1
+ ADD 1

Vijeće je odobrilo Zaključke o osiguravanju ravnoteže između poslovnog i privatnog života i rodne ravnopravnosti za sve generacije u kontekstu demografskih izazova, kako su utvrđeni u navedenom dokumentu.

Mađarska je dala izjavu kako je navedena u Prilogu.

11. **Zaključci o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti**
Odobrenje

 15976/24
+ ADD 1 REV 2

Vijeće je odobrilo Zaključke o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti, utvrđene u navedenom dokumentu.

Bugarska i Mađarska dale su izjave kako su navedene u Prilogu.

Razno

12. a) Aktualni zakonodavni prijedlozi (javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)



i) Uredba o statistici tržišta rada Europske unije o poslovnim subjektima
Informacije predsjedništva

12258/23 + ADD 1

ii) Uredba o javnom sučelju povezanom s Informacijskim sustavom unutarnjeg tržišta za izjavu o upućivanju radnika i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012
Informacije Komisije

15620/24

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o Uredbi o statistici tržišta rada Europske unije o poduzećima.

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o Uredbi o javnom sučelju povezanom s Informacijskim sustavom unutarnjeg tržišta za izjavu o upućivanju radnika i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1024/2012.

b) Trostrani socijalni samit
Informacije predsjedništva i Komisije



16081/24

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva i Komisije o Trostranom socijalnom samitu.

c) Socijalni forum u Portu 2025.
Informacije Portugala



16268/24

Vijeće je primilo na znanje informacije Portugala o Socijalnom forumu u Portu 2025.

d) Događanja u organizaciji predsjedništva

 16079/24

i) Neformalni sastanak ministara i ministrica nadležnih za zapošljavanje i socijalna pitanja

ii) Konferencije na visokoj razini
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o događanjima u organizaciji predsjedništva.

e) Digitalni alati za promicanje slobodnog i pravednog kretanja radnika u EU-u

 16000/24

Informacije Danske, uz potporu Belgije, Hrvatske, Finske, Njemačke, Grčke, Nizozemske i Slovenije

Vijeće je primilo na znanje informacije Danske, uz potporu Belgije, Finske, Grčke, Hrvatske, Nizozemske, Njemačke i Slovenije, o digitalnim alatima za promicanje slobodnog i pravednog kretanja radnika u EU-u. Uz to su Estonija i Francuska pozdravile inicijativu tijekom sastanka.

f) Izvješća Komisije o provedbi strategija za ravnopravnost



i) Izvješće o provedbi nacionalnih strateških okvira za Rome
Informacije Komisije

13899/24

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o Izvješću o provedbi nacionalnih strateških okvira za Rome.

d) (nastavak) Događaji u organizaciji predsjedništva

 16079/24

iii. Neformalni sastanak ministara i ministrica nadležnih za demografiju
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o događanjima u organizaciji predsjedništva.

- g) **Jednako postupanje i interseksijska diskriminacija** [2] 15933/24
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o jednakom postupanju i interseksijskoj diskriminaciji.

- f) **(nastavak) Izvješća Komisije o provedbi strategija za ravnopravnost** [2]

- ii) **Izvješće o provedbi Akcijskog plana EU-a za antirasizam za razdoblje 2020. – 2025.** 13819/24

- iii) **Izvješće o provedbi Strategije o ravnopravnosti LGBTIQ osoba 2020. – 2025.** 13898/24
Informacije Komisije

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o Izvješću o provedbi Akcijskog plana EU-a za antirasizam za razdoblje 2020. – 2025. i o Izvješću o provedbi Strategije o ravnopravnosti LGBTIQ osoba 2020. – 2025.

- h) **Istraživanje EU-a o rodno uvjetovanom nasilju (EU – GBV)** [2] 16259/24
Informacije Komisije

Vijeće je primilo na znanje informacije Komisije o istraživanju EU-a o rodno uvjetovanom nasilju (EU – GBV).

- i) **Program rada predstojećeg predsjedništva**
Informacije Poljske

ZDRAVSTVO

Nezakonodavne aktivnosti

- 13. Preporuka Vijeća o okolišu bez duhanskog dima i aerosola**   15059/24
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 168. stavak
6. UFEU-a) + ADD 1–2
Donošenje

Vijeće je donijelo Preporuku Vijeća o okolišu bez duhanskog dima i aerosola.

Italija i Rumunjska dale su zajedničku izjavu, a Češka je dala izjavu kako je navedeno u Prilogu.

- 14. Europska zdravstvena unija u svjetlu izvješća naslovljenog**  15278/24
„Budućnost europske konkurentnosti”
Razmjena mišljenja

Vijeće je održalo razmjenu mišljenja o Europskoj zdravstvenoj uniji u svjetlu izvješća naslovljenog „Budućnost europske konkurentnosti”.

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

- 15. Paket mjera o farmaceutskim proizvodima:**   14955/24
- a) **Direktiva o zakoniku Unije o lijekovima za humanu primjenu**
- b) **Uredba o utvrđivanju postupaka Unije za odobravanje i nadzor lijekova za humanu primjenu i o utvrđivanju pravila o Europskoj agenciji za lijekove**

Izvješće o napretku

Vijeće je primilo na znanje izvješće o napretku koje se odnosi na paket mjera o farmaceutskim proizvodima.

Nezakonodavne aktivnosti

16. **Zaključci o poboljšanju kardiovaskularnog zdravlja u Europskoj uniji** [2] 15315/24
+ COR 1–2
Odobrenje
- Vijeće je odobrilo Zaključke o poboljšanju kardiovaskularnog zdravlja u Europskoj uniji.
17. **Zaključci o poboljšanju darivanja i transplantacije organa** [2] 14697/24 + ADD 1
Odobrenje
- Vijeće je odobrilo Zaključke o poboljšanju darivanja i presađivanja organa.
- Austrija i Hrvatska dale su izjavu kako je navedena u Prilogu.

Razno

18. a) **Potrebne reforme uredaba o medicinskim proizvodima i in vitro dijagnostičkim medicinskim proizvodima: prioriteti / glavne točke** [2] 15380/24
Informacije Hrvatske, Finske, Francuske, Njemačke, Irske, Luksemburga, Malte, Rumunjske i Slovenije
- Vijeće je primilo na znanje informacije Finske, Francuske, Hrvatske, Irske, Luksemburga, Malte, Njemačke, Rumunjske i Slovenije o potrebnim reformama uredaba o medicinskim proizvodima.
- b) **Dobrovoljna suradnja država članica u zajedničkoj nabavi lijekova** [2] 15379/1/24 REV 1
Informacije Cipra, Hrvatske, Danske, Grčke, Latvije, Malte i Slovenije
- Vijeće je primilo na znanje informacije Cipra, Danske, Grčke, Hrvatske, Latvije, Malte i Slovenije o dobrovoljnoj suradnji država članica u zajedničkoj nabavi lijekova.

- c) **Zdravstveni sektor kao ključni dio buduće strategije pripravnosti Unije** [2] 15400/24
Informacije Finske u ime Hrvatske, Cipra, Estonije, Finske, Njemačke, Latvije, Luksemburga, Malte i Španjolske

Vijeće je primilo na znanje informacije Finske u ime Cipra, Estonije, Finske, Hrvatske, Latvije, Luksemburga, Malte, Njemačke i Španjolske o zdravstvenom sektoru kao ključnom dijelu buduće Unijine strategije pripravnosti.

- d) **Konferencije predsjedništva** [2] 15402/24
Informacije predsjedništva

Vijeće je primilo na znanje informacije predsjedništva o konferencijama u organizaciji predsjedništva.

- e) Borba protiv prodaje neodobrenih lijekova europskim građanima 15381/24
Informacije Belgije, Cipra, Irske i Španjolske
- f) Pregovori o međunarodnom sporazumu o sprečavanju pandemija te pripravnosti i odgovoru na njih i o dopunskim izmjenama Međunarodnih zdravstvenih propisa (2005.) 15401/24
Informacije predsjedništva i Komisije
- g) Program rada predstojećeg predsjedništva
Informacije Poljske



Prvo čitanje



Javna rasprava koju je predložilo predsjedništvo (članak 8. stavak 2. Poslovnika Vijeća)



Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije

IZJAVE UZ ZAKONODAVNE TOČKE „B” NAVEDENE U

DOKUMENTU 16142/2/24 REV 2

Uz točku 3. s **Direktiva o pripravnštvu**
popisa točaka „B”: *Opći pristup*

IZJAVA ESTONIJE

„Estonija podupire opći cilj Direktive o pripravnštvu da se poboljšaju pristup pripravnštvu i njegova kvaliteta. Međutim, smatramo da je potrebno izraziti određenu zabrinutost u pogledu primjene Direktive.

Prema tekstu članka 8. o postupcima predstavnika radnika države članice trebale bi osigurati usklađenost s dvjema različitim situacijama.

Države članice osiguravaju da predstavnici radnika:

1) *mogu sudjelovati* [...] u bilo kojem relevantnom sudskom ili administrativnom postupku za izvršavanje prava i obveza koji proizlaze iz ove Direktive;

te

2) *mogu djelovati* [...] u ime pripravnika ili mu pružiti potporu u slučaju kršenja bilo kojeg prava ili obveze koji proizlaze iz ove Direktive [...].

Prema našem shvaćanju druga situacija (*mogu djelovati* [...] *u ime pripravnika ili mu pružiti potporu*) znači zastupanje ili savjetovanje u sudskim postupcima (o takvoj upotrebi izraza *pružiti potporu* pregovaralo se u okviru instrumenata građanskog prava, primjerice Direktive protiv strateških tužbi protiv javnog sudjelovanja). Međutim, nije nam jasno što znači prva situacija (*mogu sudjelovati*) ako ne znači zastupanje ili savjetovanje u sudskim postupcima te ako je uređena kao zasebna obveza.

Prema tekstu navedene odredbe država članica trebala bi osigurati da predstavnici radnika koji ne djeluju kao zastupnici ili savjetnici u sudskim postupcima mogu sudjelovati u sudskim postupcima. U estonskom građanskom postupovnom pravu ne predviđa se takva mogućnost te bi ta nova obveza specifična za sektor zadirala u postupovnu autonomiju države članice i ne može biti cilj prava EU-a.

Tijekom pregovora u Vijeću Europske unije zatražili smo pojašnjenja o tome što se podrazumijeva pod *mogu sudjelovati u* [...] *sudskom* [...] *postupku za izvršavanje prava i obveza koji proizlaze iz ove Direktive* ako to znači nešto drugo osim zastupanja ili savjetovanja u sudskim postupcima te smo podnijeli prijedlog teksta članka 8., kao i prijedlog teksta uvodne izjave.

Prema našem shvaćanju teksta Komisije, države članice ne moraju mijenjati svoje građansko postupovno pravo kako bi bile usklađene s prvom situacijom utvrđenom u članku 8. (*Države članice osiguravaju da predstavnici radnika mogu [...] sudjelovati u bilo kojem relevantnom sudskom [...] postupku za izvršavanje prava i obveza koji proizlaze iz ove Direktive*).

S obzirom na to da se tekstom Direktive omogućuje drukčije tumačenje, napominjemo da Estonija prvu situaciju uređenu člankom 8. tumači na način da ne mora mijenjati svoje postupovno pravo kako bi ispunila zahtjeve iz navedenog članka. Bilo bi dovoljno da u skladu s estonskim postupovnim pravom predstavnici radnika pripravniku mogu biti zastupnici ili savjetnici u sudskim postupcima (druga situacija iz članka 8.).”

Uz točku 10. s
popisa točaka „B”:

Zaključci o osiguravanju ravnoteže između poslovnog i privatnog života i rodne ravnopravnosti
za sve generacije u kontekstu demografskih izazova
Odobrenje

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska smatra da se pristup predsjedništva rodnoj ravnopravnosti temelji na pažljivo uravnoteženom kompromisu te stoga podupiremo trenutačni pristup iz *Zaključaka Vijeća o osiguravanju ravnoteže između poslovnog i privatnog života i rodne ravnopravnosti za sve generacije u kontekstu demografskih izazova*.

Mađarska priznaje i promiče ravnopravnost muškaraca i žena u skladu s Temeljnim zakonom Mađarske i primarnim pravom, načelima i vrijednostima Europske unije, kao i obvezama i načelima koja proizlaze iz međunarodnog prava. Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. U skladu s njima i s nacionalnim zakonodavstvom Mađarska pojam „rod” tumači kao da se odnosi na „spol” u *Zaključcima Vijeća o osiguravanju ravnoteže između poslovnog i privatnog života i rodne ravnopravnosti za sve generacije u kontekstu demografskih izazova*.

Mađarska izjavljuje da bi komunikaciju Komisije naslovljenu „Unija ravnopravnosti: Strategiju za rodnu ravnopravnost 2020. – 2025.” spomenutu u *Zaključcima Vijeća o osiguravanju ravnoteže između poslovnog i privatnog života i rodne ravnopravnosti za sve generacije u kontekstu demografskih izazova* trebalo bi tumačiti uzimajući u obzir nacionalne nadležnosti i posebne okolnosti u svakoj državi članici.”

Uz točku 11. s
popisa točaka „B”:

Zaključci o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica
promicanjem rodne ravnopravnosti
Odobrenje

IZJAVA BUGARSKE

„Republika Bugarska pridaje veliku važnost promicanju i zaštiti ljudskih prava te ponovno potvrđuje svoju predanost osiguravanju jednakosti i borbi protiv diskriminacije kao temeljnim vrijednostima Europske unije.

Bugarski Ustavni sud donio je 2018. odluku u kojoj se navodi da se Konvencijom Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Istanbulska konvencija”) promiču pravni koncepti povezani s pojmom „rod” (engl. gender) koji nisu u skladu s glavnim načelima bugarskog Ustava. Osim toga, Ustavni sud 2021. dodatno je pojasnio da bi se pojam „spol” koji se upotrebljava u Ustavu u kontekstu nacionalnog pravnog poretka trebao tumačiti samo u njegovu biološkom smislu (muškarci i žene).

U točki 9. Zaključaka Vijeća o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti upućuje se na Komunikaciju Komisije o sveobuhvatnom pristupu mentalnom zdravlju ženu, koja sadržava pojmove koji nisu u skladu s binarnim razumijevanjem roda, prema bugarskom zakonodavstvu.

Uzimajući u obzir važnost jačanja mentalnog zdravlja žena i djevojčica, u duhu kompromisa, Republika Bugarska podupire usvajanje zaključaka i, u skladu s odlukama br. 13/2018 i 15/2021 Ustavnog suda Republike Bugarske, zadržava pravo primjenjivati ih uz pretpostavku da pojam „rod” ima isključivo biološko značenje – muško i žensko – te ne prihvaća pojmove iz Komunikacije Komisije o cjelovitom pristupu mentalnom zdravlju, koji nadilaze taj pojam.”

IZJAVA MAĐARSKE

„Mađarska smatra da se pristup predsjedništva rodnoj ravnopravnosti temelji na pažljivo uravnoteženom kompromisu te stoga podupiremo trenutačni pristup iz *Zaključaka Vijeća o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti*.

Mađarska priznaje i promiče ravnopravnost muškaraca i žena u skladu s Temeljnim zakonom Mađarske i primarnim pravom, načelima i vrijednostima Europske unije, kao i obvezama i načelima koja proizlaze iz međunarodnog prava. Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljna vrijednost. U skladu s njima i nacionalnim zakonodavstvom Mađarska pojam „rod” u *Zaključcima Vijeća o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti* tumači kao upućivanje na „spol”.

Mađarska izjavljuje da bi komunikaciju Komisije naslovljenu „Unija ravnopravnosti: Strategiju za rodnu ravnopravnost 2020. – 2025.” spomenutu u *Zaključcima Vijeća o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti*, trebalo bi tumačiti uzimajući u obzir nacionalne nadležnosti i posebne okolnosti u svakoj državi članici.

Nadalje, Mađarska izjavljuje da bi strategiju Komisije donesenu 2020., odnosno Strategiju o ravnopravnosti LGBTIQ osoba 2020. – 2025. (COM(2020) 698 final), na koju se upućuje u *Zaključcima Vijeća o jačanju mentalnog zdravlja žena i djevojčica promicanjem rodne ravnopravnosti*, trebalo tumačiti uzimajući u obzir nacionalne nadležnosti i posebne okolnosti u svakoj državi članici.”

**Uz točku 13. s
popisa točaka „B”:**

Preporuka Vijeća o okolišu bez duhanskog dima i aerosola
(pravna osnova koju je predložila Komisija: članak 168. stavak 6. UFEU-a)
Donošenje

IZJAVA ITALIJE I RUMUNJSKE

„Italija i Rumunjska prepoznaju potrebu za zaštitom javnog zdravlja i slažu se da su potrebne odgovarajuće mjere kako bi se spriječili rizici povezani s pušenjem radi zaštite stanovništva Europske unije od pasivnog pušenja.

Međutim, željeli bismo naglasiti da je postupak korišten u Vijeću za raspravu i za odobrenje ovog akta trebalo organizirati u bolje vrijeme i na bolji način radi rasprave između država članica.

Slično tome, izražavamo žaljenje jer mnogi komentari i važne izmjene koje su predložile države članice nisu odgovarajuće razmatrani niti uključeni u tekst, s obzirom na to da se radi o aktu koji bi zbog svoje prirode i područja primjene trebao biti raspravljan i dovršen uz konsenzus među svim stranama, pri čemu bi se na odgovarajući način uzeli u obzir nacionalne zabrinutosti i prioritete koje su jasno izrazile države članice. Politički gledano, stajališta koja se temelje na konsenzusu uvijek su najprimjereniji put.

Nadalje, kako smo već više puta naglašavali, izražavamo žaljenje jer nije bilo odgovarajuće procjene učinka ovog akta, što je osnova da Vijeće primjereno procijeni predložene preporuke.

S obzirom na navedeno, izražavamo nadu da će se u budućim raspravama o toj temi unutar Vijeća više uzimati u obzir pitanja koja su postavile države članice.

Što se tiče ocjene sadržaja preporuke sadržane u aktu, naglašavamo da opće mjere o proizvodima koji ispuštaju aerosole u određenim vanjskim prostorima, gdje su precizno navedeni ugostiteljski objekti i radna okruženja, nisu znanstveno utemeljene niti imaju odgovarajuću procjenu učinka te stoga nisu ni trebale biti uključene u ovaj akt.

Istovremeno, preporuke za široke i općenite mjere za vanjske prostore koje nisu jasno utvrđene i povezuju se s konceptima kao što su lokacije „u kojima se očekuje mnogo pješaka“ nemaju pravni temelj, mogu izazvati nesigurnost oko njihova značenja i ispravnog načina njihove implementacije te stoga nisu ni trebale biti uključene u ovaj akt.

Na kraju bi trebalo istaknuti da ovaj akt koji je donijelo Vijeće zbog svoje prirode i područja primjene ne proizvodi nikakve pravne obveze za države članice da bi prema njemu usklađivale svoja nacionalna zakonodavstva, uzimajući u obzir nacionalne ovlasti i specifičnosti u pogledu provedbe, te se njime ne stvara niti jedan regulatorni presedan za buduće rasprave u Vijeću o europskoj politici u pogledu duhana.

Italija i Rumunjska stoga zadržavaju svoju političku zabrinutost oko primjerenosti nekih preporuka, kako je navedeno, kao i svake daljnje ocjene, s obzirom na njihovu ulogu države članice, ispravne nacionalne provedbe tog akta.”

IZJAVA ČEŠKE

„Češka smatra da Preporuka Vijeća o okolišu bez duhanskog dima i aerosola predstavlja korak prema smanjenju štete koju uzrokuju duhanski i srodni proizvodi. Međutim, smatramo da bi politike usmjerene na zaštitu javnog zdravlja trebale biti racionalne, realistične i utemeljene na prevenciji i smanjenju štete.

Češka će je slijediti u skladu s našim nacionalnim kontekstom, a posebno s našom nacionalnom strategijom kako je navedena u Akcijskom planu za politiku ovisnosti za razdoblje 2023. – 2025. U tom pogledu naglašavamo da, iako podupiremo opće ciljeve navedene preporuke za poboljšanje javnog zdravlja, svako djelovanje Unije mora biti strogo u skladu s načelom supsidijarnosti i proporcionalnosti i isključivo komplementarno s nacionalnim politikama, kako je utvrđeno u članku 168. UFEU-a, te se provedba Preporuke mora prilagoditi posebnim nacionalnim potrebama, izazovima, praksama i dokazima.

Naša nacionalna politika, kako je definirana u Akcijskom planu, temelji se na uravnoteženom i realističnom pristupu politici ovisnosti, uključujući politiku o duhanskim proizvodima. Taj pristup nije usmjeren samo na prevenciju, već i podupire smanjenje štete kao jedan od glavnih stupova naše politike koja se primjenjuje na odrasle osobe koje ne mogu ili ne žele prestati pušiti. U takvim se slučajevima one politike kojima se smanjuju zdravstveni rizici povezani s pušenjem smatraju vrijednim alatima za poboljšanje javnog zdravlja.

Češka prihvaća da, prema najnovijim znanstvenim dokazima, upotreba novih duhanskih i nikotinskih proizvoda može predstavljati manji rizik za zdravlje u usporedbi s tradicionalnim duhanskim proizvodima. Stoga je važno provesti daljnja istraživanja kako bi se dobili jasniji dokazi o dugoročnim učincima tih proizvoda na javno zdravlje. Istodobno je ključno uzeti u obzir da su novi proizvodi, posebno oni s karakterističnim okusima, osobito privlačni djeci i mladima, što zahtijeva strogu regulaciju kako bi se spriječio pristup tim proizvodima.

U skladu s time Češka se zalaže za mjere kojima se uzima u obzir relativna šteta i društveni rizik različitih duhanskih i nikotinskih proizvoda.

Glavni ciljevi trebali bi biti:

- 1) zaštita djece i adolescenata od konzumacije duhana i izloženosti duhanskim i srodnim proizvodima i
- 2) lakši prijelaz odraslih pušača na manje štetne alternative ako ne mogu ili ne žele u potpunosti prestati pušiti.

Smatramo da je važno da iznesemo svoje stajalište o duhanskoj politici i pristupu novim proizvodima, uz očekivanje da će se takav pristup Češke odraziti u očekivanoj reviziji Direktive 2014/40.

Zaključno, Češka je i dalje predana provedbi učinkovite politike u skladu s najboljim dostupnim znanstvenim dokazima, nacionalnim zdravstvenim politikama i međunarodnim okvirima. Smatramo da će naš pristup doprinijeti smanjenju štete povezane s duhanom, zaštititi javno zdravlje i promicati dobrobit svih građana.”

IZJAVA AUSTRIJE I HRVATSKE

„Austrija i Hrvatska pozdravljaju zaključke Vijeća o poboljšanju darivanja i presađivanja organa te izražavaju iskrenu zahvalnost mađarskom predsjedništvu što ih je predstavilo i što je uspješno vodilo postupak pregovora.

Glavni cilj i dalje je optimizacija i osiguravanje najboljeg mogućeg liječenja i opskrbe pacijenata i smatramo da su zaključci Vijeća važan korak prema postizanju tog cilja. Istodobno, u duhu otvorenog i konstruktivnog dijaloga, Austrija i Hrvatska izražavaju zabrinutost u pogledu konkretnog teksta o darivanju organa nakon cirkulacijske smrti (DCD, točka 30.) i upućivanja na nacionalno zakonodavstvo. Čini nam se važnim kontinuirano i kritički promišljati o postojećim uvjetima i procijeniti moguće opcije za prilagodbu radi optimizacije kako bi se dugoročno osigurala odgovarajuća opskrba pacijenata.

Ova je primjedba zamišljena kao konstruktivan doprinos daljnjim raspravama o pristupu DCD-u, a da se pritom ni na koji način ne dovodi u pitanje nepobitna vrijednost zaključaka Vijeća za pacijente, koja je općenito jasno prepoznata. Stoga Austrija i Hrvatska, što se u konačnici mora naglasiti, u potpunosti podupiru odobravanje zaključaka Vijeća.”

**Uz točku 1. s
popisa točaka „A”:**

Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2019/881 (Akt o kibernetičkoj sigurnosti) u pogledu upravljanih sigurnosnih usluga
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA KOMISIJE

„Ovom Uredbom o izmjeni Akta o kibersigurnosti dodaje se mogućnost razvoja europskih programa kibersigurnosne certifikacije upravljanih sigurnosnih usluga. Istodobno se potvrđuje da je temeljita revizija Akta o kibersigurnosti od iznimne važnosti, uključujući procjenu postupaka koji vode do pripreme, donošenja i revizije europskih programa kibersigurnosne certifikacije. Ta bi se revizija trebala temeljiti na detaljnoj analizi i opsežnom savjetovanju o učinku, djelotvornosti i učinkovitosti funkcioniranja europskog okvira za kibersigurnosnu certifikaciju. Analiza koja se provodi u okviru ocjenjivanja utvrđenog u članku 67. Akta o kibersigurnosti trebala bi uključivati trenutačne aktivnosti razvoja programa, kao što je razvoj europskog programa kibersigurnosne certifikacije za usluge u oblaku (EUCS), te aktivnosti u okviru donesenih programa, na primjer europskog programa kibersigurnosne certifikacije koji se temelji na zajedničkim kriterijima (EUCC).

Revizijom bi se osobito trebale utvrditi prednosti i nedostaci postupaka koji dovode do programa kibersigurnosne certifikacije i sastaviti preporuke za buduća poboljšanja. Osim toga, trebali bi se tematizirati aspekti koji se odnose na savjetovanja s dionicima i transparentnost postupka.

U skladu s tim Komisija, koja je odgovorna za reviziju Akta o kibersigurnosti, osigurava da se njome prema potrebi uzmu u obzir potrebni elementi navedeni u smislu članka 67. prilikom predstavljanja revizije suzakonodavcima.”

**Uz točku 2. s
popisa točaka „A”:**

**Uredba o utvrđivanju mjera za povećanje solidarnosti i kapaciteta u
Uniji za otkrivanje kibernetičkih prijetnji i incidenata, pripremu za njih
i odgovor na njih (Akt o kibernetičkoj solidarnosti)**
Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA KOMISIJE

- „1. Zakonodavni financijski izvještaj Komisije priložen prijedlogu Akta o kibernetičkoj solidarnosti objavljen je u travnju 2023. Od tada su se relevantni procijenjeni podaci promijenili zbog donošenja ili očekivanog donošenja drugih zakonodavnih akata.
2. Suzakonodavci su 5. ožujka 2024. postigli preliminarni politički dogovor da će se preraspodjela iz specifičnog cilja 4 „Napredne digitalne vještine” u specifični cilj 3 „Kibersigurnost i povjerenje” programa Digitalna Europa, koja je predviđena u zakonodavnom financijskom izvještaju, ograničiti na iznos od 22 milijuna EUR.

3. Kako bi se uzeli u obzir uvjeti preliminarnog političkog dogovora, Komisija je ažurirala zakonodavni financijski izvještaj Akta o kibernetičkoj solidarnosti u pogledu financijskih omotnica za specifični cilj 2 „Umjetna inteligencija”, specifični cilj 3 „Kibersigurnost i povjerenje” i specifični cilj 4 „Napredne digitalne vještine”, uzimajući u obzir preraspodjele koje su dogovorili suzakonodavci.
4. U skladu s tim, financijske omotnice za razdoblje 2025. – 2027. predstavljene u ažuriranom zakonodavnom financijskom izvještaju, ne dovodeći u pitanje ovlasti Komisije u kontekstu godišnjeg proračunskog postupka, jesu sljedeće:
 - [544 726 000 EUR] za specifični cilj 2 „Umjetna inteligencija”, uzimajući u obzir 65 milijuna EUR preraspodijeljenih u specifični cilj 3 „Kibersigurnost i povjerenje”;
 - [44 451 000 EUR] za specifični cilj 3 „Kibersigurnost i povjerenje” – dio pod izravnim upravljanjem Komisije, uključujući 26 milijuna EUR preraspodijeljenih iz specifičnih ciljeva 2 i 4.
 - [353 190 613 EUR] za specifični cilj 3 „Kibersigurnost i povjerenje” – dio kojim upravlja Europski stručni centar za industriju, tehnologiju i istraživanja u području kibersigurnosti, uključujući preraspodjelu 61 milijuna EUR iz specifičnih ciljeva 2 i 4.
 - [167 162 423 EUR] za specifični cilj 4 „Napredne digitalne vještine”, uzimajući u obzir 22 milijuna EUR preraspodijeljenih u specifični cilj 3 „Kibersigurnost i povjerenje”.
5. Pričuva EU-a za kibernetičku sigurnost financirat će se iz financijske omotnice specifičnog cilja 3 „Kibersigurnost i povjerenje” – dio pod izravnim upravljanjem Komisije (koji se prema ažuriranom zakonodavnom financijskom izvještaju procjenjuje na [44 451 000] EUR).”